

UNE BD DE
GABRIELA EPSTEIN

LE CLUB DES BABY-SITTERS



AU REVOIR, STACEY!

D'APRÈS LE ROMAN D'ANN M. MARTIN
MISE EN COULEURS DE BRADEN LAMB
TEXTE FRANÇAIS D'ISABELLE ALLARD

 **SCHOLASTIC**

CHAPITRE 1



CHARLOTTE JOHANSSSEN AVAIT TELLEMENT CHANGÉ DEPUIS LA PREMIÈRE FOIS QUE JE L'AVAIS GARDÉE, UN AN PLUS TÔT.



ÇA ALORS!
ET CHEZ QUI
VAS-TU DORMIR?



CHEZ VANESSA
PIKE. ET ON
VA ALLER AU
CINÉMA AVANT.

ELLE ÉTAIT RÉSERVÉE ET TRISTE
AVANT, ET N'AVAIT AUCUN AMI DE
SON ÂGE.

MAINTENANT, ELLE ÉTAIT HEUREUSE
ET AVAIT UNE NOUVELLE MEILLEURE
AMIE CHAQUE SEMAINE.



ON SERA
QUATRE :
VANESSA,
SUKI, MERRY
ET MOI.



BONJOUR!

SELON SA MÈRE, C'ÉTAIT
EN PARTIE PARCE QUE
CHARLOTTE AVAIT SAUTÉ
UNE ANNÉE AFIN D'ÊTRE
PLUS STIMULÉE
À L'ÉCOLE.



MAMAN!



MERCI
D'ÊTRE VENUE.
TU ES SA
GARDIENNE
PRÉFÉRÉE.

ET EN PARTIE
GRÂCE À MOI!



TU AS AIDÉ
CHARLOTTE À MIEUX
SE CONNAÎTRE ET À
MIEUX S'ENTENDRE
AVEC LES AUTRES
ENFANTS.



MERCI.
JE FAIS JUSTE
MON TRAVAIL.



AU REVOIR,
CHARLOTTE...

NON, STACEY,
NE PARS PAS!



DÉSOLÉE, JE
DOIS Y ALLER.
ON SE VERRA
LA SEMAINE
PROCHAÎNE!



C'ÉTAIT
AGRÉABLE D'ÊTRE
LA PRÉFÉRÉE
DE QUELQU'UN.

IL ÉTAIT PRESQUE 17 H 30, ALORS JE SUIS ALLÉE CHEZ CLAUDIA POUR UNE RÉUNION DU CLUB DES BABY-SITTERS.

SALUT, CLAUDIA! ÇA VA?

VOICI CLAUDIA KISHI. ELLE A SA PROPRE LIGNE TÉLÉPHONIQUE POUR LE CLUB. C'EST POUR ÇA QU'ELLE EST VICE-PRÉSIDENTE.

TU NE CROIRAS JAMAIS CE QUE J'AI APPRIS.

QUOI?

HOWIE A DEMANDÉ À DORIANNE DE L'ACCOMPAGNER À LA BIBLIOTHÈQUE CET APRÈS-MIDI.

QUOI? MAIS IL M'A INVITÉE À LA DANSE!

ILS FONT PEUT-ÊTRE UN PROJET ENSEMBLE.

OUI, ÇA DOIT ÊTRE ÇA.

CLAUDIA EST AUSSI MA MEILLEURE AMIE.

TANT PIS. HOWIE
EST UN IDIOT. IL NE
SAIT PAS CE QU'IL
MANQUE.

TU AS
RAISON.

ha ha
ha

ON SE CONNAIT
DEPUIS UN PEU
PLUS D'UN AN
ET ON EST
TELLEMENT
DIFFÉRENTS!

PAR EXEMPLE, CLAUDIA
EST UNE ARTISTE
DOUÉE, MAIS N'A PAS DE
TRÈS BONNES NOTES
À L'ÉCOLE. JE SUIS UNE
BONNE ÉLÈVE, MAIS
JE NE CONNAIS RIEN
À L'ART.

PAR CONTRE,
CLAUDIA ET MOI, ON
S'INTÉRESSE À LA
MODE.

ET ON AIME
PORTER DES
VÊTEMENTS
COLORÉS ET
ORIGINAUX.

DING-
DANG!



SALUT,
LES
FILLES!

VOUS
N'AVEZ PAS
COMMENCÉ
SANS NOUS,
J'ESPÈRE?

KRISTY THOMAS EST
LA FONDATRICE ET
PRÉSIDENTE DU CLUB.

MARY ANNE SPIER
EST LA SECRÉTAIRE.
ELLE ORGANISE
NOTRE HORAIRE ET
S'OCCUPE DU CAHIER
DE BORD DU CLUB.



DAWN SCHAFER EST
NOTRE MEMBRE
SUBSTITUT. ELLE
REMPLECE LES
AUTRES MEMBRES
QUI NE PEUVENT PAS
ASSISTER À UNE
RÉUNION.

JESSI RAMSEY EST L'UNE
DES MEMBRES JUNIOR.
ELLE EST RÉCEMMENT
ARRIVÉE DU NEW JERSEY.
LES MEMBRES JUNIOR
N'ONT PAS AUTANT DE
TÂCHES ET NE GARDENT
PAS AUSSI TARD LE SOIR.



MALLORY PIKE EST NOTRE AUTRE MEMBRE JUNIOR. ELLE A SEPT FRÈRES ET SŒURS, ET BEAUCOUP D'EXPÉRIENCE POUR GARDER.

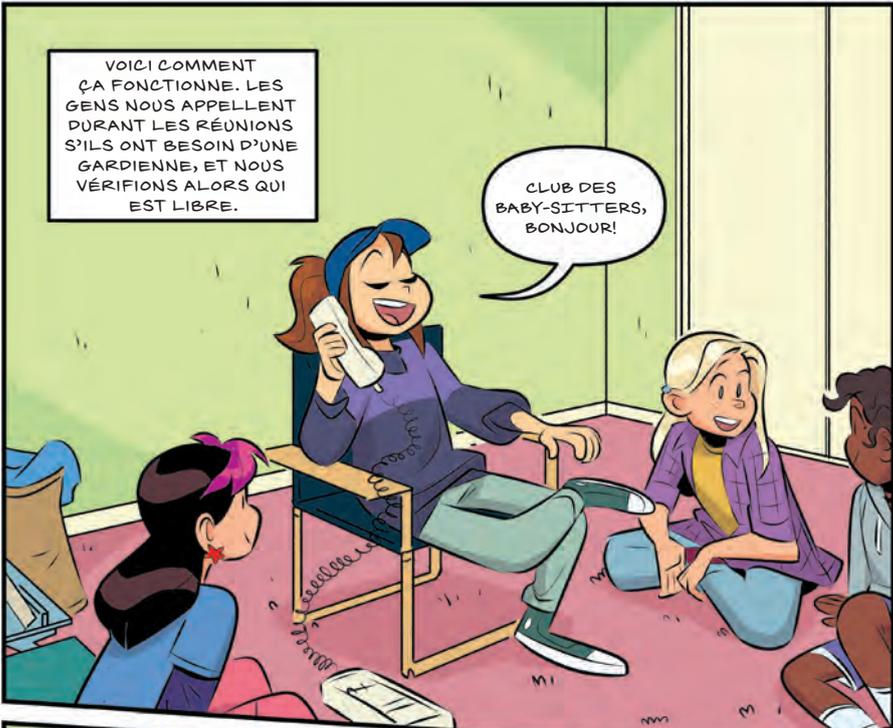
ON A AUSSI DEUX MEMBRES ASSOCIÉS, LOGAN BRUNO ET SHANNON KILBOURNE. ILS N'ASSISTENT PAS AUX RÉUNIONS. ON LEUR TÉLÉPHONE SEULEMENT QUAND ON EST DÉBORDÉES.



ENFIN, IL Y A MOI!! JE SUIS LA TRÉSOSRIÈRE ET JE M'OCCUPE DE L'ARGENT DU CLUB.

VOICI COMMENT
ÇA FONCTIONNE. LES
GENS NOUS APPELLENT
DURANT LES RÉUNIONS
S'ILS ONT BESOIN D'UNE
GARDIENNE, ET NOUS
VÉRIFIONS ALORS QUI
EST LIBRE.

CLUB DES
BABY-SITTERS,
BONJOUR!



STACEY, TU AS
CHARLOTTE
JOHANSEN
LA SEMAINE
PROCHAINE.

C'ÉTAIT UNE
BONNE JOURNÉE :
TOUT LE MONDE
DEVAIT GARDER
DURANT LA
SEMAINE.



ET J'ALLAIS
BIENTÔT
REVOIR MON
ENFANT
PRÉFÉRÉE.



